

617458-2026 - Procedura konkurencyjna

Hiszpania – Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych – Subtitulado en directo en lengua castellana
OJ S 173/2026 08/09/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.
E-mail: licitaciones@rtve.es
Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję administracji centralnej
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Subtitulado en directo en lengua castellana
Opis: Contratación del servicio de subtitulado en directos en lengua castellana para dar continuidad a este servicio de Accesibilidad
Identyfikator procedury: 621a7328-1001-4ca7-90ca-2cd919e8bcfb
Wewnętrzny identyfikator: S-03689-2026
Rodzaj procedury: Otwarta
Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi
Główna klasyfikacja (cpv): 79540000 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Madrid (ES300)
Kraj: Hiszpania

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 231 650,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:
Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: No incurrir en ninguna de las causas de prohibición para contratar con el sector público del art. 71 LCSP.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Subtitulado en directo en lengua castellana

Opis: Contratación del servicio de subtitulado en directos en lengua castellana para dar continuidad a este servicio de Accesibilidad

Wewnętrzny identyfikator: S-03689-2026

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79540000 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

Opcje:

Opis opcji: Se plantea una posible prórroga de nueve meses

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Madrid (ES300)

Kraj: Hiszpania

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 360 Dni

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Otros

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Criterio técnico objetivo con múltiples documentos.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Precio.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=1PvScHilm63CfVQHDnpjGQ%3D%3D

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=1PvScHilm63CfVQHDnpjGQ%3D%3D

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: hiszpański
Katalog elektroniczny: Dozwolone
Termin składania ofert: 08/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 08/10/2026 14:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Miejsce: RTVE Radiotelevisión Española
Data otwarcia: 09/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Miejsce: RTVE Radiotelevisión Española

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone
Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
Informacje o terminach odwołania: Dentro de los 15 días hábiles desde la adjudicación
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.
Numer rejestracyjny: 50485810086581
Numer rejestracyjny: A84818558
Miejscowość: Pozuelo de Alarcón
Kod pocztowy: 28223
Podpodział krajowy (NUTS): Madrid (ES300)
Kraj: Hiszpania
Punkt kontaktowy: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.
E-mail: licitaciones@rtve.es
Telefon: +34 913464168
Faks: +34 913464168
Adres strony internetowej: <https://licitaciones.rtve.es>
Profil nabywcy: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=EPANNYb%2BoGQQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>
Inne punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
Miejscowość: Madrid
Kod pocztowy: 28071
Podział krajowy (NUTS): Madrid (ES300)
Kraj: Hiszpania
Punkt kontaktowy: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
E-mail: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es
Telefon: 913491319
Adres strony internetowej: <https://sedeminhap.gob.es/es-ES/Sedes/TACRC/Paginas/Default.aspx>
Role tej organizacji:
Nabywca
Organ odwoławczy
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 0a01cd29-f768-4d06-857f-16b5878be183 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 07/09/2026 10:29:03 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: hiszpański
Numer publikacji ogłoszenia: 617458-2026
Numer wydania Dz.U. S: 173/2026
Data publikacji: 08/09/2026